



署名式（左：徳田理事長 右：古田学長）

情報通信研究機構（NICT）と情報通信技術分野での協力に関する覚書署名式を実施

2023年5月29日、日越大学と情報通信研究機構（NICT）は情報通信技術分野での協力に関する覚書の署名式および日本語とベトナム語の自動音声翻訳に関する学術セミナーを実施しました。会場には日越大学の教員と学生、NICTの専門家、ベトナム国家大学ハノイ校（VNU）、在ベトナム日本大使館、日本貿易振興機構（JETRO）、ベトナム語・音声処理協会、国際協力機構（JICA）の関係者等約50名が参加しました。続いて開催されたセミナーでは、NICTの徳田英幸理事長よりNICTが研究を推進する新技術とそれによって実現される未来が紹介されました。また、NICTのフェローである隅田栄一郎氏が日本の国家プロジェクトである先進的な自動音声翻訳研究の成果を解説し、多言語データ収集の仕組みとして翻訳バンクやNICTの研究体制を紹介。続いて、ベトナム語・音声処理協会のDr. Nguyen Van Vinhが、ベトナム語と他の言語の自動翻訳について、最新の研究状況を発表しました。また日越大学のBui Huy Kien講師が、「ディープニューラルネットワークの可能性を探る」と題して、歯車の亀裂検出、魚の行動観察、除草ロボットなどの分野におけるニューラルネットワークの実用的な応用の可能性について紹介しました。質疑応答では音声自動翻訳アプリの入力精度に関する質問や新しく生み出された言葉を自動翻訳ソフトでどう扱うのか、といった自動音声翻訳に関する質問のほか、データの将来的な活用を見据えたメタデータの重要性についての議論がなされました。日越大学は今回の覚書署名とセミナーを契機に、NICTとの協力関係を深めていきます。

今月号の内容

情報通信研究機構（NICT）と情報通信技術分野での協力に関する覚書署名式を実施

三谷産業・小金井精機製作所連携講座を実施

キャリアセミナーおよび日系企業との交流会を招致

Real Voice
白井光雲 先生

2023年入学出願受付中

- インナーブランディング研修
- ラジオ VOV2 の番組に出演

三谷産業・小金井精機製作所連携講座を実施

2023年5月17日、5月24日に学部日本学プログラムの授業の一環として三谷産業株式会社と株式会社小金井精機製作所による日本企業の「人材育成」に関する講義を実施しました。

■株式会社小金井精機製作所（2023年5月17日）

講義では鴨下祐介社長が「日本型人材マネジメント」と題して、戦後からの人事制度の流れ、日本企業の人材の現状、日本型人材マネジメントの特徴について詳しく説明しました。また、Bui Binh Dan氏の講義では、「小金井精機製作所におけるベトナム人のマネジメント」に焦点を当て、Ngo Duc Bac氏はベトナム人エンジニアが日本の工場働く姿を中継で学生たちに伝えました。



鴨下社長による講義



日本とのオンライン中継

■三谷産業株式会社（2023年5月24日）

講義では三浦秀平取締役が、同社の6つの事業領域やベトナムとの関わりについて詳細に説明しました。渡邊伸寿取締役品質担当兼生産・製造技術担当の講義では、三谷産業グループの品質マネジメントが紹介されました。さらに、Aureole BCD社トレーニングセンター長のLe Tuan Nghiem氏が改善活動の事例を紹介し、AXIS人事部人材開発課のNguyen Phoung Mai氏が品質管理教育の基盤である士気管理について講義しました。学生たちは、日本型人材マネジメントや人材育成の多様なアプローチについて深い理解を得る貴重な機会となりました。



三浦取締役による講義



チームワークについてのワークショップ

キャリアセミナーおよび日系企業との交流会を招致

2023年5月19日、SEKISHO VIETNAM COMPANY LIMITED 主催のキャリアセミナーおよび企業との交流会が日越大学を会場として実施しました。キャリアセミナーでは日系企業における基本的な福利厚生、労働環境の紹介に加え、就職活動の概要の説明がありました。また、企業交流会にはプリント基板の設計、製造大手であるメイコー株式会社のベトナム拠点 Meiko Electronics Co.,Ltd が参加し、学生にとっては採用担当者と直接交流する貴重な機会となりました。本セミナーを通して学生たちは日本企業での働き方について理解を深め、将来の自分の価値観形成に役立てることが期待されます。



SEKISHO VIETNAM COMPANY LIMITED
江幡氏による挨拶



Real Voice

白井 光雲 先生（修士課程 ナノテクノロジープログラム）

先月号に引き続き日越大学に JICA 専門家として派遣されている先生方をご紹介します。第 2 回目は修士課程ナノテクノロジープログラム（MNT）を担当している白井光雲先生から、先生の研究分野である第一原理計算、日越大学での活動、また先生から見る日越大学の“強み”についてお話を伺いました。

-先生の研究分野について教えてください。

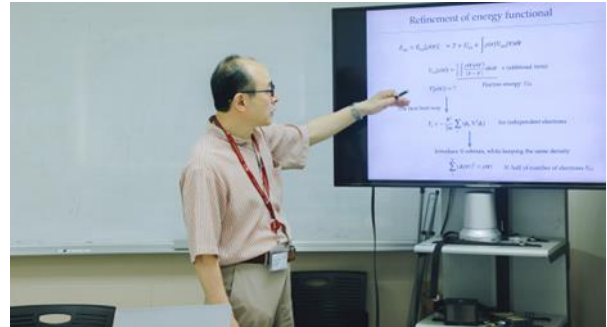
広く言えば、物質の性質の理論研究です。理論もいろいろありますが、私の行っているものは、第一原理計算と呼ばれるものです。固体物質は非常に多くの原子から成り立っており、その性質を一つ一つの原子の量子力学的性質から計算するということはとてつもなく大変なことです。最近はそういうことができるようになりました。そして得られた結果も大変精度が良いことが分かって来て、今では逆に計算の方から新たな物質を予測するということが物理の新しいチャレンジとなっています。私の場合は、新物質というだけでなく、どういう条件でそういう物質が作成できるかということ予測、研究しています。



白井光雲先生

-日越大学では専門家としてどのような活動がされていますか。

大学院の講義を受け持っており、先に述べました第一原理計算というものを使った材料研究を進めています。第一原理計算というのは、高性能計算機を使うものですが、幸い日越大学にはその設備があり、また第一原理計算プログラムも導入されています。私にはプログラムを開発してきた経験があるため、単に使うという以上のノウハウ、結果の解釈力があります。その面からの研究・教育を進めています。また日本において第一原理計算のコミュニティがあるので、連携して計算機材料設計のワークショップを開催しベトナムのこの分野の発展に寄与していきたいと思っています。もう一つ、関係した新しいプログラム（メカトロニクスと日本型ものづくりプログラム）の開設にも関わっています。



ナノテクノロジープログラムでの講義（1）

-先生から見る、日越大学の“強み”は何だと思えますか。

これは私の方が感心しているのですが、MNT の面接試験でベトナム人学生に志望動機を聞くと、環境、健康など社会問題を解決するためと答える人がいることです。これは大切なことで、これからの日越大学の方向性を大いに暗示していると思います。私は物質の研究者で、環境問題には直接タッチしていませんが、個人的な願望としては物質開発を通じての環境問題への貢献があります。よく考えてみると、日越大学にはその潜在能力があります。日越大学には気候変動・開発プログラムがあります。日越大学は小規模ですが、それは小回りが利くともいえ、環境のテーマでまとまるにはメリットにもなります。そういう社会的な期待に応えられるような大学にしていくべきではないかと感じています。



ナノテクノロジープログラムでの講義（2）

日越大学には以下のようなプログラムがあります。

■修士課程 ナノテクノロジープログラム（MNT）
<https://vju.ac.vn/nanotechnology-pdde6.html>

日越大学で学んでみたい方はこちら↓
<http://admission.vju.ac.vn/en/homepage/>

2023年出願（修士課程）受付中

日越大学では、2023年出願を受付中です。出願締切、面接試験は以下の日程となります。

大学院（第2回）出願締切 7月31日

面接試験 8月5日、6日

入試情報は日越大学ホームページ（英語）をご参照下さい。<http://admission.vju.ac.vn/en/homepage/>

日越大学では高校訪問、進学フェアへの出展、出張授業、メディアへの出演など、様々な広報活動を実施しています。今月号では職員能力強化の一環として実施したインナーブランディング研修、またメディア広報について紹介します。

■インナーブランディング研修（6月9日、6月23日）

日越大学職員の能力強化の取り組みとして、インナーブランディング研修を法政大学 佐藤琢磨氏を講師に迎え実施しました。本研修には日越大学の教職員 45名が参加しました。第1回研修では佐藤氏よりインナーブランディングについて講義、その後参加者はグループに分かれてのディスカッションを行いました。第2回研修ではグループの代表が発表を行い、法政大学の講師から講評を頂きました。本研修を通しインナーブランディングについて理解を深めることができました。



各グループによる発表

■ラジオ VOV2 の番組に出演（6月14日）

Dr. Nguyen Hoang Oanh 日越大学副学長、Dr. Nguyen Van Thang メカトロニクスと日本型ものづくりプログラム講師、Dr. Dang Minh Hieu 食品工学と健康プログラム講師はVOV2のラジオ番組に出演し、新プログラムの概要説明やカリキュラム、奨学金などについて紹介しました。番組では視聴者からの質問に答えるセッションもあり、広く日越大学を知ってもらう機会となりました。（このラジオ番組はYoutubeでも視聴することができます。）

<https://www.youtube.com/watch?v=zuV7WyeJJQk>



ラジオ番組の収録

人事往来

【着任（2023年6月）

- ・齊藤 真美：日本語教育

【離任（2023年6月）

- ・雄谷 進：日本語教育

■日越大学の情報発信

日越大学ホームページ

<https://vju.ac.vn/en>

日越大学 Facebook

（ベトナム語）<https://www.facebook.com/vnu.vju/>

（日本語）<https://www.facebook.com/VJUjp/>

JICA プロジェクトページ

<https://www.jica.go.jp/Resource/project/vietnam/057/index.html>

■お問い合わせ

E-mail: mail.magazine@vju.ac.vn

JICA 日越大学教育・研究・運営能力向上プロジェクト メルマガ編集部（担当：川口）

【メール配信停止・変更】

配信停止・宛先の変更・追加をご希望の方は、上記問い合わせ先までメールにてご連絡ください。